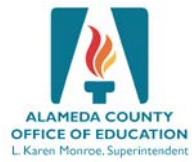




Erica Pan, MD, MPH
Secretaria de Salud Interina del Condado
Departamento de Salud Pública del Condado de Alameda
Agencia de Atención de la Salud del Condado de Alameda
(510) 267-8000
www.acphd.org



L. Karen Monroe
Superintendente de Escuelas
Oficina de Educación del Condado de Alameda
(510) 887-0152
<https://www.acoe.org/alameda>

4 de febrero de 2020

Estimados Administradores, Maestros, Personal y Padres:

Los CDC y los departamentos de salud pública estatales y locales están monitoreando de cerca los desarrollos relacionados con un brote causado por un coronavirus nuevo identificado por primera vez en Wuhan, provincia de Hubei, China. Hay 11 casos confirmados en los Estados Unidos. Los departamentos de salud pública están trabajando con esmero para identificar a cualquier persona que pueda estar infectada para evitar una mayor propagación del brote. Hasta la fecha, hay 4 casos confirmados en el norte de California y no hay casos confirmados en el condado de Alameda. Estas personas y sus hogares se han aislado y están siendo monitoreados por los departamentos de salud pública de sus respectivos condados. El riesgo para el público en general sigue siendo bajo.

La mejor manera de abordar la ansiedad y el estrés es mantenerse informado. Reconocemos el impacto que este brote está teniendo en nuestra comunidad y en aquellos que tienen amigos o familiares afectados. Estamos pensando en usted.

Lo que necesita saber

Las personas que han viajado desde cualquier lugar de China continental en las últimas dos semanas deben quedarse en casa y evitar lugares públicos, trabajo, escuela o reuniones grandes. Llame al Departamento de Salud Pública del Condado de Alameda al 510-267-3250 para recibir orientación adicional.

Si las personas que han regresado de China continental en las últimas dos semanas se sienten enfermas con fiebre o tos, o con dificultad para respirar, se les aconseja que llamen a su médico antes de ir a la clínica u hospital y notificar al Departamento de Salud Pública del Condado de Alameda al 510-267-3250.

El público general del Condado de Alameda debe continuar participando en sus actividades regulares y las personas no deben ser excluidas de las actividades por motivos de raza ni país de origen.

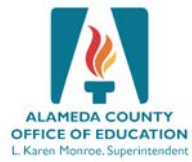
Como esta es la temporada alta de resfriados y gripe, recomendamos a todos los estudiantes, padres y personal que tomen precauciones de sentido común para prevenir la propagación de todas las enfermedades infecciosas.

- Recomiende a los estudiantes y al personal a quedarse en casa cuando estén enfermos.



Erica Pan, MD, MPH

Secretaria de Salud Interina del Condado
Departamento de Salud Pública del Condado de Alameda
Agencia de Atención de la Salud del Condado de Alameda
(510) 267-8000
www.acphd.org



L. Karen Monroe
Superintendente de Escuelas
Oficina de Educación del Condado de Alameda
(510) 887-0152
<https://www.acoe.org/alameda>

- Los que tienen fiebre en la escuela deben irse a casa y quedarse en casa hasta al menos 24 horas después de que ya no presenten fiebre sin el uso de medicamentos antifebriles.
- Separe a los estudiantes enfermos y al personal de los demás, idealmente en un lugar aislado, hasta que puedan ser recogidos para irse a casa.
- Promueva la higiene de manos entre los estudiantes y el personal a través de la educación, el tiempo programado para lavarse las manos y la disponibilidad de agua y jabón o desinfectante para manos.
- Evite tocarse la cara, particularmente los ojos, la nariz y la boca.
- Enseñe y recomiende las prácticas adecuadas para la tos: toser o estornudar en un pañuelo, manga o brazo (no usar las manos).
- Realice una limpieza de superficie de rutina.
- Esté atento cuando asista a reuniones grandes, ya que allí es donde los virus respiratorios a menudo se propagan. Si no se siente bien o tiene resfriado, gripe u otros síntomas, quédese en casa para evitar la propagación de gérmenes.

Para conocer más acerca del nuevo Coronavirus, visite el sitio web del Departamento de Salud Pública del Condado de Alameda en www.acphd.org; mantendremos actualizado el sitio web con cualquier información o recursos locales a medida que tengamos más noticias.

Supervisaremos la situación en desarrollo y le informaremos sobre cualquier recomendación adicional de salud pública.

Atentamente.

A handwritten signature in blue ink that reads "Erica Pan".

Erica Pan, MD, MPH, FAAP

Secretaria de Salud Interina del Condado
Departamento de Salud Pública del
Condado de Alameda

A handwritten signature in blue ink that reads "L. Karen Monroe".

L. Karen Monroe

Superintendente de Escuelas
Oficina de Educación del Condado de Alameda